

Modalités

La Commission canadienne des droits de la personne entreprend une activité de sensibilisation en ligne auprès de la population canadienne pour éclairer la façon dont elle surveillera la mise en œuvre, par le gouvernement du Canada, de la *Convention relative aux droits des personnes handicapées* des Nations Unies. Ce sondage en ligne est conçu pour offrir à la population canadienne, notamment les personnes handicapées et leurs aidants, une occasion de donner leur opinion et de contribuer au travail de la Commission canadienne des droits de la personne.

Les renseignements recueillis au moyen de cette activité de sensibilisation aideront la Commission canadienne des droits de la personne à mieux comprendre de quelle façon les Canadiens, en particulier les personnes handicapées et leurs soignants, aimeraient que la Commission canadienne des droits de la personne réalise ce travail de surveillance.

Les Modalités établissent les conditions d'utilisation du sondage en ligne et la Déclaration de confidentialité précise le mode et le but de la collecte des renseignements personnels, ainsi que l'utilisation et la communication des renseignements collectés. Les Modalités et la Déclaration de confidentialité devraient être lues ensemble.

(1) Langues officielles

La *Loi sur les langues officielles* et son Règlement déterminent les situations où les services ou les communications doivent être en français et en anglais. Dans certaines circonstances, notamment pour les sites non gouvernementaux, la loi ne s'applique pas et le contenu peut être accessible dans une seule langue officielle.

(2) Accessibilité

La Commission canadienne des droits de la personne est déterminée à satisfaire une norme élevée d'accessibilité comme définie dans la *Norme sur l'accessibilité des sites Web* et la *Norme sur l'optimisation des sites Web et des applications pour appareils mobiles*. En cas de difficulté à remplir le sondage, veuillez communiquer avec l'équipe du soutien technique à l'aide du bouton prévu à cet effet dans le sondage. L'équipe est disponible de 7 h à 19 h, heure normale de l'Est, sept jours par semaine.

Pour renvoyer votre sondage, veuillez prendre une photo de vos réponses ou scanner votre sondage rempli et l'envoyer par courriel à: survey@chrc2020-ccdp2020.ca

(3) Liens vers des sites Web non liés à la Commission canadienne des droits de la personne

Les liens vers des sites Web non liés à la Commission canadienne des droits de la personne sont fournis uniquement pour des raisons pratiques. La Commission canadienne des droits de la personne n'est pas responsable de l'exactitude ou de la fiabilité du contenu et n'endosse pas ces sites et leur contenu. La *Loi sur la protection de la vie privée* ou la *Loi sur les langues officielles* ne s'applique pas à ces sites Web et il est possible que ces sites ne soient pas accessibles aux personnes handicapées.

(4) Propriété et utilisation du contenu

Les documents du sondage appartiennent à la Commission canadienne des droits de la personne. Ils sont élaborés dans le but d'inviter la population canadienne à donner une opinion sur la façon dont la Commission canadienne des droits de la personne devrait surveiller la mise

en œuvre, par le gouvernement du Canada, de la *Convention relative aux droits des personnes handicapées* des Nations Unies. Vous pouvez utiliser ces documents conformément aux modalités établies par le gouvernement du Canada (<https://www.canada.ca/fr/transparence/avis.html>).

Un tiers fournisseur, Hill+Knowlton Strategies, gère le sondage au nom de la Commission canadienne des droits de la personne.

(5) Droit d'auteur détenu par une tierce partie

Une partie du contenu de ce sondage peut être protégée par le droit d'auteur d'une tierce partie. Si le droit d'auteur n'appartient pas à la Commission canadienne des droits de la personne, le contenu est protégé par la *Loi sur le droit d'auteur* et les accords internationaux. Les renseignements concernant la propriété du droit d'auteur sont affichés sur les pages pertinentes.

(6) Avis de marque de commerce

Les symboles officiels de la Commission canadienne des droits de la personne ne peuvent pas être reproduits, que ce soit à des fins commerciales ou non commerciales, sans autorisation écrite.

(7) Directives de participation

La Commission canadienne des droits de la personne souhaite que cette activité de sensibilisation permette à tous les participants de fournir des commentaires ouverts et honnêtes dans le cadre d'une discussion en ligne respectueuse et productive. Le Web est un média accessible en tout temps et vos commentaires sont bienvenus en tout temps.

L'équipe de soutien technique est disponible, par courriel seulement, de 7 h à 19 h, heure normale de l'Est, sept jours par semaine.

En cas de difficulté à remplir le sondage, vous pouvez communiquer avec l'équipe du soutien technique à l'aide du bouton prévu à cet effet dans le sondage. Vous serez invité à fournir votre nom et votre adresse courriel ainsi qu'une brève description du problème. L'équipe technique devrait répondre dans les 24 heures.

Si vous avez des questions à propos des Modalités ou si vous souhaitez déposer une plainte ou une demande relative à cette activité de sensibilisation, veuillez communiquer avec nous à tabatha.tranquilla@chrc-ccdp.gc.ca.

Déclaration de confidentialité

La participation au sondage est volontaire. L'information sera collectée au moyen de SurveyGizmo, un service en ligne hébergé par un tiers. SurveyGizmo fonctionne sur le nuage à l'aide des Services Web d'Amazon. Ce sondage et toutes les données qu'il permet de collecter sont hébergés en toute confidentialité sur les serveurs canadiens des Services Web d'Amazon et, par conséquent, vos données sont assujetties aux lois canadiennes sur la vie privée et la confidentialité.

En plus d'être hébergés sur le nuage des Services Web d'Amazon, les renseignements que vous fournissez seront stockés par Hill+Knowlton Strategies et la Commission canadienne des droits de la personne. SurveyGizmo et ses partenaires utilisent des fichiers témoins pour offrir

une expérience utilisateur optimale. Vous pouvez consulter la déclaration de SurveyGizmo sur la vie privée (<https://www.surveygizmo.com/privacy/>) pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le stockage et l'utilisation des données de la plateforme.

Tout renseignement personnel qui peut être collecté sera protégé, utilisé et divulgué selon les termes de la *Loi sur la vie privée* du Canada et la description des Fichiers de renseignements personnels intitulés Communications publiques (POU 914) (<https://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor/services/acces-information-protection-reseignements-personnels/acces-information/reseignements-programmes-fonds-reseignements/fichiers-reseignements-personnels-ordinaires.html#pou914>) et Activités de sensibilisation (POU 938) (<https://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor/services/acces-information-protection-reseignements-personnels/acces-information/reseignements-programmes-fonds-reseignements/fichiers-reseignements-personnels-ordinaires.html#pou938>).

Aux termes de la *Loi sur protection de la vie privée*, si vous avez fourni vos renseignements personnels, vous avez le droit d'y accéder et de les corriger. Ce sondage ne collectera que des renseignements personnels, comme l'adresse courriel, qui vous permet de faire une pause pendant le sondage et de le poursuivre ultérieurement ou d'être informé des résultats des activités de sensibilisation.

Si vous souhaitez utiliser la fonction vous permettant d'enregistrer et de continuer (sauvegarder et poursuivez plus tard), vous serez invité à fournir et confirmer votre adresse courriel. Un lien sera envoyé à votre boîte de courriel et vous permettra de revenir au sondage au moment qui vous conviendra.

Aux fins de la présente activité de sensibilisation, Hill+Knolton Strategies ou la Commission canadienne des droits de la personne peut communiquer avec vous à l'adresse courriel fournie pour vous envoyer un rappel de sondage incomplet ou pour vous informer des résultats des activités de sensibilisation.

Si vous le souhaitez ou si avez des questions, commentaires, préoccupations ou plaintes relatifs à cette déclaration, veuillez communiquer avec Ginette Bastien, coordonnatrice de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels à la Commission canadienne des droits de la personne, par courriel à ATIP.AIPRP@chrc-ccdp.gc.ca ou par téléphone au 613-943-8950 ou au 1-888-214-1090.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la protection de la vie privée et la *Loi sur la protection de la vie privée* en général, consultez le site Web du Commissariat à la protection de la vie privée (<https://www.priv.gc.ca/fr/>) ou appelez au 1-800-282-1376. Si vous le souhaitez ou si vous avez des questions, commentaires, préoccupations ou plaintes, vous pouvez également communiquer avec le Commissariat à la protection de la vie privée.

Tous les commentaires que vous fournissez peuvent être utilisés pour la production de rapport public ou d'autres activités de communication de la Commission canadienne des droits de la personne, en tout anonymat et conformément à la *Loi sur la protection de la vie privée*.

Utilisation prévue des informations et commentaires

Toute l'information recueillie pendant les activités de sensibilisation sera utilisée pour éclairer l'élaboration du travail de surveillance de la Commission canadienne des droits de la personne.

Vos réponses seront incluses dans les commentaires que nous recueillons sur tous les forums et les résultats seront communiqués de façon anonyme dans un rapport « Ce que nous avons entendu ».